

# Vers l'étiquette de cour : un dîner officiel de Saint-Louis et d'Henri III d'Angleterre à Paris en 1254

Par [JFB](#) le lun 28/04/2014 - 10:00

Normal

0

21

false

false

false

HU

X-NONE

X-NONE

```
DefSemiHidden="true" DefQFormat="false" DefPriority="99"  
LatentStyleCount="267">  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Normal"/>  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="heading 1"/>
```

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Title"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Subtitle"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Strong"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Emphasis"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Table Grid"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="No Spacing"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light List"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="List Paragraph"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Quote"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Intense Quote"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 1"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 1"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 1"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 1"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 1"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 2"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 3"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 4"/>

UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 4"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 5"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Shading Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light List Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Light Grid Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 1 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Shading 2 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 1 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium List 2 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 1 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 2 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Medium Grid 3 Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Dark List Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Shading Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful List Accent 6"/>  
UnhideWhenUsed="false" Name="Colorful Grid Accent 6"/>

UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Subtle Emphasis"/>  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Intense Emphasis"/>  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Subtle Reference"/>  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Intense Reference"/>  
UnhideWhenUsed="false" QFormat="true" Name="Book Title"/>

/\* Style Definitions \*/ table.MsoNormalTable {mso-style-name:"Normál táblázat";  
mso-tstyle-rowband-size:0; mso-tstyle-colband-size:0; mso-style-noshow:yes; mso-  
style-priority:99; mso-style-qformat:yes; mso-style-parent:""; mso-padding-alt:0cm  
5.4pt 0cm 5.4pt; mso-para-margin-top:0cm; mso-para-margin-right:0cm; mso-para-  
margin-bottom:10.0pt; mso-para-margin-left:0cm; line-height:115%; mso-  
pagination:widow-orphan; font-size:11.0pt; font-family:"Calibri","sans-serif"; mso-  
ascii-font-family:Calibri; mso-ascii-theme-font:minor-latin; mso-fareast-font-  
family:"Times New Roman"; mso-fareast-theme-font:minor-fareast; mso-hansi-font-  
family:Calibri; mso-hansi-theme-font:minor-latin;}

normal">A la mémoire de Jacques Le Goff



normal">

Éva Vámos : Monsieur Jacques Le Goff

vous êtes directeur d'études à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales et professeur au Collège de France. A Budapest dans la salle comblée de la Nouvelle Mairie vous avez choisi de donner un titre surprenant à votre conférence : Vers l'étiquette de cour, un dîner officiel de Saint-Louis et d'Henri III d'Angleterre à Paris en 1254. On croirait à un sujet futile, et cependant vous avez traité des questions essentielles pour comprendre la société de l'époque!

normal">Jacques Le Goff : Nous avons la chance de posséder un texte assez détaillée qui est l'œuvre d'un moine bénédictin anglais qui vivait à ce moment-là . Il n'était pas présent à ce banquet, mais il était très bien renseigné et nous donne une description de ce banquet qui montre que les cours royales sont en train de s'organiser dans la chrétienté du XIIIe siècle. Ce banquet nous indique quelle est l'organisation qui annonce ce qui sera l'étiquette de cour, les règles de bienséance auxquelles non seulement les participants, mais les rois eux-mêmes sont obligés de se conformer.

É.V. : Que s'est-il passé à ce moment historique, lointain ? Deux rois se mettent autour d'une table, autour d'un banquet...

normal">J. L. : Oui, deux rois se mettent autour d'une table et il y a un arrière-fond historique et même politique. Depuis un siècle environs les rois de France et les rois d'Angleterre se combattent. Ces combats ne sont pas aussi fréquents qu'ils le seront par la suite. La guerre de Cent ans connaît de longues trêves, mais les rois sont en conflit . L'enjeu ce sont des provinces en France que le rois d'Angleterre veut garder ou conquérir. Parmi les ancêtres des rois d'Angleterre il y a les ducs de Normandie puis les comtes d'Anjou qui possèdent d'importants territoires dans la France de l'Ouest et du Sud-ouest . Les rois de France de leur côté veulent reconquérir ces provinces : le grand-père de Louis IX ., (Saint-Louis), a reconquis une partie de ses provinces dont la plus importante, la Normandie ;.en même temps il a récupéré l'Anjou qui est l'autre province d'origine des rois d'Angleterre. Le rois de France pour toute une série de raisons politiques, religieuses, personnelles souhaite rétablir la paix entre la France et l'Angleterre. Le rois d'Angleterre lors d'un voyage de ses possessions françaises veut au retour s'arrêter en Anjou à Fontevreaux où dans une superbe église romane sont enterrés ses ancêtres Plantagenêts. Or l'endroit appartient au domaine royal français. Il faut donc demander l'autorisation au rois de France. Et Louis IX. l'accorde volontiers. Il pense que c'est là l'occasion d'établir de meilleures relations. Et il est probable que le rois d'Angleterre se prête à ce jeu. Par conséquent il y a tout un arrière-plan politique. Et, à la fois parce que c'est la coutume des rois et des grands seigneurs et parce que c'est un geste politique, le rois d'Angleterre pour remercier le rois de France son hospitalité à Paris, lui offre un banquet dans le lieu où il réside à Paris : c'est la forteresse que les moines guerriers, les templiers possèdent. Le banquet est très solennel, il y a beaucoup de monde. Il est important aussi en raison des présences féminines. Louis IX. – ce roi qui sera canonisé – et le roi d'Angleterre ont épousé deux soeurs. Il y a à ce banquet la mère de ces deux soeurs, et ses deux autres filles . On peut dire que c'est une grande fête de famille, ou plus exactement – comme on dirait pour le Moyen Age – de parenté. Le bénédictin anglais nous a raconté comment ce banquet se déroule selon un ordre et une hiérarchie par rapport à l'espace : il y a ceux qui sont au-dessus, ceux qui sont au centre, ceux qui sont à droite ou à gauche .Il nous montre par conséquent l'établissement de la cour dans un espace qui possède des références sacrées. Il évoque à ce sujet des références historiques très intéressantes. Il évoque le roi de l'Antiquité Assiurus qui est le nom biblique du roi Xerxès. Et ceci frappe l'imagination de ces hommes et de ces femmes au Moyen âge pour qui l'Orient est le lieu de



toutes les merveilles et de tous les fantasmes . Il prend ensuite pour exemple Charlemagne, le grand roi chrétien. Le plus curieux est que le troisième roi dont parle ce texte soit le roi Arthur! Le roi Arthur est un roi légendaire, mais il est considéré par les hommes et les femmes cultivés du XIIIe siècle comme un roi historique et réel. Là apparaît le domaine de l'imaginaire celtique que l'on retrouve dans la littérature courtoise. Et on voit comment il y a ici un lien entre le phénomène social et politique de la cour et la littérature, La culture est en effet un autre aspect de cette civilisation , appelé justement « courtoisie ». C'est aussi - et le terme en français le montre - un ensemble de bonnes manières, de formes de civilités et de bienséance. Ce monde de guerriers et de gens assez grossiers cherche du prestige en refoulant la violence et en créant de l'ordre et de bonnes manières, ce que les ethnologues de notre temps appellent « les manières de table », pour reprendre le titre d'un livre édité par Claude Lévi-Strauss



normal"> É. V. : Serait-ce l'avènement d'une

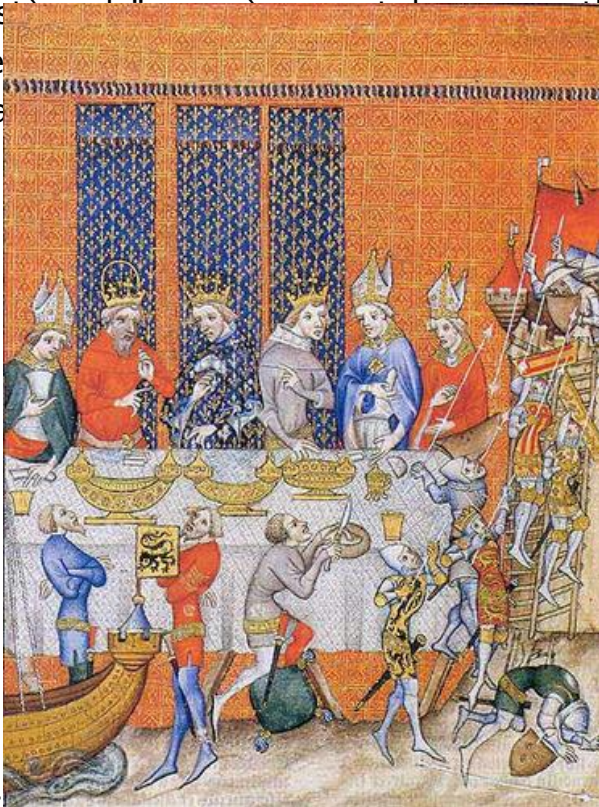
nouvelle civilisation au seuil d'une ère nouvelle ? Que devons nous retenir de ces jeux subtils de la diplomatie ?

normal">J. L : Je pense que c'est effectivement un nouvel ordre culturel, une nouvelle civilisation des mœurs. Les élites sociales et politiques estiment que pour s'imposer, pour légitimer leur pouvoir elles doivent donner une image de magnificence d'ordre et de bonne conduite. C'est quelque chose de relativement nouveau dans l'ordre médiéval, même si par exemple Charlemagne avait déjà esquissé un ordre de ce genre. D'autre part dans cette organisation d'un ordre de cour par le roi, autour de lui - centre qui édicte les règles et les faits respectés - il y a la volonté de domestiquer cette noblesse et cette aristocratie qui depuis des siècles sont souvent en révolte contre le roi. En les forçant de venir à la cour le roi les oblige à en respecter l'ordre, à rejeter l'esprit de violence et à accepter sa domination . Et enfin dans l'ordre politique pour user d'un anachronisme - international, on voit dans les relations des deux plus grands royaumes de la chrétienté du XIIIe siècle : l'Angleterre et la France, la volonté de faire de telles fêtes les éléments d'une diplomatie et de politique . C'est en quelque sorte l'ordre monarchique moderne qui

durera jusqu'à la Révolution française qui se constitue en ce banquet de 1254.

normal">É. V. : Pourriez-vous évoquer quelques aspects de ce dîner éclairant les moeurs de l'époque ? Quel était le menu, y avait-il des musiciens autour de la table ?

normal">J. L. : On n'a pas tous les détails qu'on pourra souhaiter. On sait qu'il y avait une extraordinaire abondance de plats et de mets différents. L'abondance alimentaire est un élément de la société féodale, avant de l'être de la société monarchique. Il y avait de nombreux services. Le seul détail que nous donne le chroniqueur anglais est très intéressant : le repas a lieu un jour où les chrétiens doivent faire maigre, un jour de poisson. Or comme c'est une fête exceptionnelle , ils ne respectent pas les tabous alimentaires qui ont été institués par l'Eglise chrétienne. On voit donc que le système de la cour qui est en train de se constituer, est un système de relations laïques de la nourriture qui l'emporte sur les tabous alimentaires. La viande est un élément festif de l'alimentaire des chrétiens.



normal">É. V. : Y avait-il de la musique; des

chansons ?

normal">J. L : Le chroniqueur ne le dit pas. Visiblement il est surtout intéressé par la rencontre des deux rois et le caractère politique de ce banquet. Qu'il y eut de la

musique, cela paraît absolument sûr. Les danses, c'est moins sûr . Les danses font partie des fêtes féodales, seigneuriales. Si la danse a un caractère festif assez général, elle est en même temps très suspect aux yeux de l'Eglise. Il est possible que ce roi très chrétien Louis IX . n'ait pas voulu donner des spectacles de danse et Henri III. non plus.

normal">É.V. : Quels sont les défis scientifiques qu'un historien des Annales doit relever aujourd'hui lors de ses recherches?

normal">J. L : Dans un thème comme celui-là je verrai deux intérêts qui correspondent aux recherches actuels d'historiens français et aussi d'historiens étrangers., Il y a d'abord la conception renouvelée d'histoire politique. C' est à dire une conception qui fait entrer dans l'histoire politique à côté d'éléments plus traditionnels l'importance de toutes les manifestations symboliques. La cour est un lieu symbolique qui produit de l'imaginaire. On ne peut pas comprendre ce qu'a été un phénomène historique comme la cour - et d'une façon générale ce qu'a été le système monarchique, si on n'inclut pas au-delà des hiérarchies politiques de l'organisation des institutions monarchiques ces manifestations de prestige symboliques qui font appel à l'imaginaire. Je pense d'ailleurs que c'est dans ce même mouvement que se constituent des institutions monarchiques, comme par exemple le Parlement, la Cour des comptes et le phénomène de la cour réglée par l'étiquette. L'ordre monarchique est en train de se mettre en place, et il est exhibé, il est symbolisé par l'ordre de la cour.

L'autre raison de s'intéresser à des textes et à des problèmes de ce genre, c'est qu'il ne peuvent être bien appréciés que si l'on les replace dans la longue durée. Cette longue durée dont Fernand Braudel a été le théoricien, et qui consiste à replacer un phénomène historique dans l'espace de temps et au niveau profond qu'il explique. Ce phénomène, on ne peut le comprendre de la cour et de l'étiquette de cour, qu'au niveau de l'étude des moeurs. Par conséquent il y a là un sujet que j'appelle l'anthropologie historique et qui est un produit - peut-on dire - du mouvement des Annales. D'autre part il faut replacer ce banquet, cette date de 1254 et ce lieu parisien entre les modèles de cours qui ont été légués à la chrétienté. Ce sont ceux de l'Empire romaine et du relais de Charlemagne, d'une part, et de la monarchie absolue qui s'élabore entre le XVIe et XVIIIe siècles , d'autre part. On pense en lisant ce texte à la cour de Versailles, on pense à Louis XIV et on se dit qu'il y a des chances pour que le successeur de Louis IX, (Saint-Louis) dise un jour : « l'Etat c'est moi », et qu'on considère que c'est un Roi-Soleil au centre de la

cour, et de la monarchie . Vous savez que Louis XIV au XVIIe siècle dira précisément : « l'Etat c'est moi » et qu'on l'appellera le Roi-Soleil. Ce qui n'a pas été toujours souligné, c'est que des textes du XIIIe siècle considèrent aussi, que Louis IX est un Roi-Soleil. On voit donc que nous sommes à un moment de construction de cet Etat monarchique moderne.

normal">Éva Vámos

normal">Interview publié en 2001 dans le volume « Rencontres intellectuelles franco-hongroises - Regards croisés sur l'histoire et la littérature . » Etudes réunis par Péter Sahin-Tóth.

normal">Collegium Budapest - Institut Français de Budapest

- 67 vues

Catégorie

Agenda Culturel